



## RAPPORTO DI RIESAME ANNUALE 2015

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN

LINGUE E LETTERATURE EUROPEE E AMERICANE

(CLASSE LM-37)

DIPARTIMENTO DI RIFERIMENTO LINGUE, LETTERATURE E STUDI INTERCULTURALI – SCUOLA DI STUDI  
UMANISTICI E DELLA FORMAZIONE

Via Santa Reparata 93/95 – Firenze

Primo anno accademico di attivazione: 2008/2009

Composizione del Gruppo di AutoValutazione

Composizione del Gruppo di Autovalutazione (GAV) e recapiti			
ruolo nel GAV	Nome e Cognome	Ruolo nel CdS	e-mail
Presidente	Marco Meli	Presidente del CdS / Responsabile del Riesame	mmeli@unifi.it
Membro	Salomé Vuelta	Responsabile QA del CdS	salome.vueltagarcia@unifi.it
Membro	Michela Landi	Membro della Commissione Didattica	michela.landi@unifi.it
Membro	Michela Graziani	Membro della Commissione Didattica	michela.graziani@unifi.it
Membro	Annick Farina	Membro della Commissione Didattica	annick.farina@unifi.it
Membro	Fernando Cioni	Membro della Commissione Didattica	fernando.cioni@unifi.it
Tec. Am	Giovanna Daddi		giovanna.daddi@unifi.it
Studente	Iris Karafillidis		Iris.karafillidis@stud.unifi.it

### Rapporto di Riesame annuale 2015

- Redatto in conformità al Modello ANVUR-AVA Rev. Ottobre 2013
- Predisposto da : Gruppo di Autovalutazione
- Approvato da: per le parti di competenza dal Consiglio di Corso di Studio o dal Comitato per la Didattica in data 13 gennaio 2015
- Revisione del: 8 gennaio 2015



## **Struttura del Modello**

Il Rapporto di Riesame (doc. ANVUR-AVA rev. 10/2013) è composto dalle Sezioni:

**A1 - INGRESSO, PERCORSO, USCITA DAL CDS**

**A2 – ESPERIENZA DELLO STUDENTE**

**A3 – ACCOMPAGNAMENTO AL MONDO DEL LAVORO**

Ciascuna costituita da:

**a - RISULTATI DELLE AZIONI CORRETTIVE ADOTTATE IN PRECEDENZA**

**b - ANALISI DELLA SITUAZIONE, COMMENTO AI DATI**

**c - AZIONI CORRETTIVE PROPOSTE**

## **Note**

- Se sono disponibili dati in serie storica, si considereranno gli anni e/o le coorti nel numero strettamente necessario – a giudizio del CdS - per mettere in evidenza le tendenze. Di norma si prendono in considerazione almeno 3 anni/coorti. Considerare l'opportunità, se esistono informazioni, di effettuare confronti tra Corsi di Studio analoghi, attivi in altri atenei.
- Nella parte *“analisi della situazione e commenti ai dati”* riportare, nel campo di testo, **solo i dati strettamente essenziali per l'analisi**. Evitare quindi di riportare elenchi o collezioni di dati a disposizione del CdS. Le fonti possono essere richiamate tramite **appendici o collegamenti ipertestuali**.
- Nella *“proposta di azioni correttive”* considerare **solo azioni immediatamente applicabili e di cui, nell'anno successivo, si possa constatare l'effettiva efficacia** anche nel caso in cui l'obiettivo non sia stato ancora del tutto raggiunto, nel quadro *“Azioni già intraprese ed esiti”*. Indicare obiettivi e mezzi, evitando di riportare azioni con scarsi nessi con le criticità evidenziate, richieste generiche o irrealizzabili o dipendenti da altre entità e non controllabili.

## **PARTE GENERALE**

***Indicare chi ha svolto le operazioni di Riesame (gruppo di riesame/autovalutazione, componenti e funzioni) e come (organizzazione, ripartizione dei compiti, condivisione)***

L'attività di Riesame è stata svolta dal Gruppo di Autovalutazione. In base alle indicazioni fornite dal Presidio della Qualità di Ateneo sono state prese in considerazione principalmente le seguenti fonti:

- SUA-CdS 2014-2015 (<http://ava.miur.it/>)
- Valutazione della Didattica (<https://valmon.disia.unifi.it/sisvaldidat/unifi/>) per informazioni relative alla Scheda A2
- Uffici relativi ai servizi di contesto per informazioni relative alla *Scheda A2* (eventuale)
- Componenti del mondo del lavoro / Enti / Associazioni / Comitato di indirizzo (eventuale)
- Informazioni contenute nel servizio DAF (<http://www.daf.unifi.it>)
- Dati Erasmus Studio e Erasmus Traineeship forniti da Ufficio di Orientamento di Ateneo

Di utile approfondimento anche la Relazione 2014 del Nucleo di Valutazione ([http://www.unifi.it/upload/sub/nucleo/delibere/2014/relazione\\_nucleo\\_2014.pdf](http://www.unifi.it/upload/sub/nucleo/delibere/2014/relazione_nucleo_2014.pdf)) e la Relazione annuale della Commissione Paritetica di Scuola.



Il Gruppo di Autovalutazione si è riunito, per la discussione degli argomenti riportati nei quadri delle sezioni di questo Rapporto di Riesame, operando come segue:

▪ **16 dicembre 2014**

Nella riunione della Commissione Didattica Allargata si è proceduto alla definizione del Gruppo di Autovalutazione (GAV) e alla suddivisione dei compiti. Dopo aver effettuato un'analisi della Relazione Annuale (2014) della Commissione Paritetica della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione, si è discusso delle azioni di miglioramento indicate nel rapporto di Riesame 2014 e dei risultati raggiunti. Sulla base dell'analisi dei nuovi dati statistici per LM-37 è stata iniziata la stesura del Rapporto di Riesame 2015.

▪ **8 gennaio 2015**

Nella riunione della Commissione Didattica Allargata sono stati verificati i dati provenienti dalle varie fonti e, attraverso un controllo incrociato e collegiale dei vari elaborati parziali, si è provveduto alla stesura definitiva del rapporto di Riesame 2015.

Il presente Rapporto di Riesame è stato **discusso in Consiglio del Corso di Studio del 13 gennaio 2015**

***Sintesi dell'esito della discussione con il Consiglio del Corso di Studio (max. 1500 caratteri)***

***(Qualora su qualche punto siano stati espressi dissensi o giudizi non da tutti condivisi, darne sintetica notizia - si può inserire, inoltre, il collegamento ipertestuale al verbale della seduta del consiglio)***

**Estratto del verbale del Consiglio di Corso di Laurea Triennale in Lingue, Letterature e Studi Interculturali e del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Americane del 13 Gennaio 2015**

Il Consiglio del Corso di laurea in Lingue, letterature e studi interculturali e del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e letterature europee e americane si è riunito martedì 13 Gennaio 2015, alle ore 15.00 nell'aula 10, del Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali, via Santa Reparata, 93, per discutere il seguente o.d.g.:

- 1) **Approvazione verbali della seduta del 26 novembre 2014**
- 2) **Comunicazioni**
- 3) **Ratifica cultori della materia 2015**
- 4) **Proposta di nomina del Gruppo di Autovalutazione (GAV)**
- 5) **Stesura del Rapporto di Riesame 2015 e scadenze compilazione SUA**
- 6) **Parere dei CdS sulla richiesta degli studenti di abolire l'obbligo di frequenza**
- 7) **Proposta della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione sul rapporto cfu/ore di lezione frontale (1:6)**
- 8) **Programmazione e attività didattica 2015-2016**
- 9) **Pratiche studenti**
- 10) **Varie ed eventuali**



Verificato il numero legale, la seduta ha inizio alle ore 15.15

Presidente: Prof. Marco Meli

Segretario: Dott.ssa Michela Graziani

**Presenti:**

**Professori ordinari:** Collini Patrizio, Garzaniti Marcello, Manzini Maria Rita, Pellegrini Ernestina, Sagiyama Ikuko, Svandrik Rita.

**Professori associati:** Brownlees Nicholas, Ciaravolo Massimo, Denton John, Farina Annick, Meli Marco, Pallotti Donatella, Saracgil Ayse, Tottosy Beatrice, Vezzosi Letizia.

**Ricercatori:** Ballestracci Sabrina, Fiore Arianna, Fraccaro Francesca, Graziani Michela, Lafuente Silvia, Landi Michela, Pieralli Claudia, Ponsi Alberto, Spignoli Teresa, Tobio Ana, Vuelta Garcia Salomé.

**Professori a contratto:** Canfield Martha.

**Collaboratori ed esperti linguistici:** Cancho Sopena Clara, Dal Pozzo Lena, Del Fabbro Fulvio, Delay Nancy, Dvizova Irina, Fedotova Svetlana, Gilbert John, Gott Vlatka, Jurado Santos Agapita, Kapacsy Kinga, MacLachlan Karen, Rentrop Paul, Richardson Christine, Rives Marc, Zhukova Natalia.

**Rappresentanti degli studenti:** Karafillidis Iris.

**Professori titolari di mutuaione:** nessuno.

**Assenti:**

**Professori ordinari:** Cassi Laura, Nicoletti Giuseppe, Vivarelli Vivetta.

**Professori associati:** Fanfani Massimo, Marchi Marco.

**Ricercatori:** Caucci Jacopo, Cioni Fernando, Fantaccini Fiorenzo, Gambacorti Irene, Rossi Valentina, Wainwright Valerie.

**Professori a contratto:** Antonielli Arianna, Bertuccelli Fulvio, Brunetto Katia, Ceccucci Piero, Cecere Giuseppe, Da Silva Valente Carla Marisa, Gerlini Edoardo, Lai Rosangela, Larocca Giuseppina, Lucchesini Stefania, Omodeo Maria, Pellis Valeria, Sabelli Vincenzina (Enza Biagini), Tverdota Gyorgi, Zamperlin Paola.

**Collaboratori ed esperti linguistici:** Briskin Dror, Buchel Christiane, Dore Cecilia, Eroglu Suleyman, Girona Ilse, Hiba Samar, Kruse Angelika Maria, Lestournelle Patrice, Morse Paul, Sainsbury Elisabeth, Tourres Josiane, Wyrembelski Marcin.

**Rappresentanti degli studenti:** Canuti Matilde, Martelli Annalisa, Peria Sara.

**Professori titolari di mutuaione:** Binazzi Neri, Gagliano Maria Teresa, Manni Paola.

**Assenti giustificati:**

**Professori ordinari:** Papini Maria Carla, Savoia Leonardo Maria, Vecchio Bruno, Zatelli Ida.

**Professori associati:** Bruschi Borghese Lucia, Lombardi Marco.

**Ricercatori:** Magherini Simone, Nicolas Martinez Carlota, Pedone Valentina.

**Professori a contratto:** Krammer Elisabeth, Manetti Roberta.

**Collaboratori ed esperti linguistici:** Amici Burato Dania, Ascensão Cortez Francisco Luis, Dvorak Deidra Anne, Eberhard Beatrix, Garcia Rodriguez Coral, Haglund Yrja, Lazzaro Philomena, Nergaard Siri, Staton Scott, Torrente Francisca, Williams Louise.

**Rappresentanti degli studenti:** Gaci Scaletti Diana, Paccosi Teresa, Pellegrino Laura.

**Professori titolari di mutuaione:** nessuno.

**OMISSIS**

**4) Proposta di nomina del Gruppo di Autovalutazione (GAV)**

Il Gruppo di Autovalutazione (GAV), che provvede alla stesura del Rapporto di Riesame 2015 (per L-11 e LM-37) è stato definito nella riunione della Commissione Didattica Allargata del 16 dicembre 2014 ed è composto nel modo seguente:

Marco Meli (Presidente del CdS e Responsabile del Riesame), Salomé Vuelta (Responsabile della QA del CdS), Michela Landi, Michela Graziani, Annick Farina, Fernando Cioni (Docenti del CdS, Membri della Commissione Didattica del CdS), Giovanna Daddi (Tecnico Amministrativo) e Iris Karafillidis (Rappresentante degli Studenti).

Il Consiglio approva all'unanimità.

**5) Approvazione del Rapporto di Riesame 2015**

Dopo approfondita discussione il Consiglio approva all'unanimità il Rapporto di Riesame 2015 (per L-11 e LM-37). Non sono emersi particolari punti di dissenso o di discussione critica rispetto a quanto contenuto nel Rapporto.



Viene in ogni caso sottolineata con forza l'opportunità di costituire all'interno del CdS un Comitato di Indirizzo che curi gli aspetti gestionali e progettuali del CdS e soprattutto che intensifichi i contatti e le iniziative di collaborazione con il Mondo del lavoro.

**OMISSIS**

Non essendovi altri argomenti in discussione, la seduta è tolta alle ore 17.45

Firmato:

Il presidente, prof. Marco Meli

Il segretario, dott.ssa Michela Graziani

## **A1 L'INGRESSO, IL PERCORSO, L'USCITA DAL CDS**

### **INFORMAZIONI E DATI DA TENERE IN CONSIDERAZIONE**

La fonte primaria per l'analisi è costituita dalle schede SUA-CdS. Possono essere utilmente consultate per alcuni punti ed in generale per gli approfondimenti le informazioni contenute nel servizio DAF (<http://www.daf.unifi.it>) (come ad esempio il Bollettino di Statistica, B.S.), oltre ad ulteriori dati a disposizione del Corso di Studio.

Può risultare utile anche la consultazione della Relazione annuale del Nucleo di Valutazione, nonché della Relazione della Commissione Paritetica di Scuola.

Per tutti i dati si chiede di fare riferimento all'ultimo triennio, indicativamente, al fine di evidenziare tendenze o variazioni di rilievo. Considerare l'opportunità, se esistono informazioni, di effettuare confronti tra Corsi di Studio analoghi, attivi in altri atenei.

#### ▪ **Dati di andamento del Corso di Studio**

##### ▪ **in termini di attrattività<sup>1</sup>:**

- numerosità degli studenti in ingresso: può includere immatricolati puri, nuove carriere e iscritti al primo anno (Quadro C1 SUA-CdS, che contiene elaborazioni aggiornate all'A.A. 2013/2014). dati e informazioni sulle caratteristiche degli immatricolati (provenienza geografica, per tipo di scuola/laurea triennale, voto di maturità/voto di laurea, eccetera) (Quadro C1 SUA-CdS)
- se disponibili, dati relativi ai risultati della verifica delle conoscenze iniziali per le lauree triennali e le lauree magistrali a ciclo unico, oppure risultati del test di ammissione per i corsi di studio a numero programmato (dato CdS/Scuola)
- risultati della verifica della preparazione personale per le lauree magistrali (dato CdS/Scuola)

##### ▪ **in termini di esiti didattici:**

- numero di studenti iscritti, (part-time, full time, ripetenti, regolari) (Quadro C1 SUA-CdS)
- passaggi, trasferimenti, abbandoni in uscita (Quadro C1 SUA-CdS)
- andamento delle carriere degli studenti (es. quantità di CFU maturati dalle coorti, esami arretrati e tasso superamento esami previsti dal piano di studi) (Quadro C1 SUA-CdS, Servizio DAF [www.daf.unifi.it](http://www.daf.unifi.it) sezione DWH: raggiungibile dopo il login cliccando su Statistiche on-line (DWH), confermando l'accesso al datawarehouse e quindi seguendo il percorso "UNIFI - DM Analisi Segreteria Studenti (5.9.3.0) e

<sup>1</sup> Per i dati provvisori relativi all'A.A. 2014/2015 si può consultare il servizio DAF.

Programmazione Didattica (3.8.0.0)>Segreteria Studenti>9. Strumenti di analisi>9.3. Analisi della produttività")

- medie e deviazioni standard dei voti positivi ( $\geq 18$ ) ottenuti negli esami (Servizio DAF [www.daf.unifi.it](http://www.daf.unifi.it) sezione DWH: raggiungibile dopo il login cliccando su Statistiche on-line (DWH), confermando l'accesso al datawarehouse e quindi seguendo il percorso "UNIFI - DM Analisi Segreteria Studenti (5.9.3.0) e Programmazione Didattica (3.8.0.0)>Segreteria Studenti>9. Strumenti di analisi>9.3. Analisi della produttività")
- **in termini di laureabilità:**
  - % di laureati nella durata normale e oltre la durata normale (es dopo 1, 2 e 3 anni) del Corso di Studio (Quadro C1 SUA-CdS)
- **Internazionalizzazione:**
  - numero di studenti in mobilità internazionale in ingresso e in uscita (Erasmus, Atlante, etc) e tirocini Erasmus placement (Ufficio Orientamento, [Mobilità Internazionale e Servizi agli Studenti](#) per quanto riguarda i dati Erasmus)

**PUNTI DI ATTENZIONE RACCOMANDATI:**

1. *L'organizzazione interna di Ateneo (es. Presidio qualità, Ufficio servizi statistici, ecc.) fornisce supporto, informazioni e dati in modo completo e tempestivo alla Scuola e ai CdS ?*
2. *Segnalare se si ritiene che i dati mostrino problemi rilevanti (es. per trend negativo e/o in confronto a corsi simili)*
3. *Individuare le cause principali dei problemi segnalati:*
  - *I requisiti di ammissione e la loro verifica sono adeguati rispetto al percorso di studio programmato dal CdS?*
  - *I risultati di apprendimento attesi e la loro progressione tengono realisticamente conto dei requisiti richiesti per l'ammissione?*
  - *Si è accertato che il carico didattico sia ben dimensionato e distribuito in modo equilibrato durante il percorso degli studi?*
  - *Il Piano degli Studi così come progettato può essere effettivamente completato nel tempo stabilito da studenti che possiedono i requisiti di ammissione?*

A1. a)	RISULTATI DELLE AZIONI CORRETTIVE ADOTTATE IN PRECEDENZA <i>(se possibile utilizzare meno di 1500 caratteri, spazi inclusi)</i>
	<p><b>Obiettivo n. 1:</b> Approfondimento del potere attrattivo del CdS.</p> <p><b>Azioni intraprese:</b> Il CdS ha iniziato a monitorare l'Offerta formativa di alcuni Atenei relativamente alla Classe LM-37, per individuare le peculiarità dell'Ateneo fiorentino rispetto ad altri, prima di pianificare incontri con i Delegati per l'Orientamento di altre università.</p> <p><b>Stato di avanzamento dell'azione correttiva:</b> Il CdS non ha ancora preso formale contatto con i Delegati per l'Orientamento dei corsi di laurea simili di altri Atenei, ma si riserva di farlo nei prossimi mesi, con il fine di poter ottimizzare ed implementare un'Offerta formativa sempre più specifica ed orientata verso le reali esigenze didattiche degli studenti.</p> <p><b>Obiettivo n. 2:</b> Potenziamento dell'assistenza on-line a distanza per gli studenti.</p> <p><b>Azioni intraprese:</b> I Delegati per l'Orientamento del CdS si sono inoltre impegnati nell'assistenza on-line agli studenti, oltre ad essere presenti nelle varie manifestazioni sull'Orientamento promosse dalla Scuola e dall'Ateneo.</p> <p><b>Stato di avanzamento dell'azione correttiva:</b> Il CdS ha rafforzato questa iniziativa, collegandola sistematicamente anche all'elaborazione e all'aggiornamento di materiali cartacei (dépliant, ecc...). La</p>



progettazione e aggiornamento del sito web non è invece stata portata avanti in misura soddisfacente.	
<b>A1. b)</b>	<b>ANALISI DELLA SITUAZIONE, COMMENTO AI DATI</b>
<b><i>Commenti ai dati, analisi dei punti di forza e delle aree da migliorare (meno di 3000 caratteri, spazi inclusi)</i></b>	
<p><b>Potere attrattivo del CdS</b> – Dopo una tendenza dell’ultimo triennio all’incremento del numero degli immatricolati (72 del 2010/11, 112 nel 2011/12, 92 nel 2012/13), il CdS ha registrato (dati SUA, Quadro C1) una contrazione nel 2013/14 (71 immatricolati), confermando in ogni caso un notevole potere attrattivo, già rilevato nel precedente Rapporto. Il numero degli studenti immatricolati è in aumento, di cui il 65,2% sono iscritti con età pari o inferiore a 24 anni (i dati del 2013/14 non sono ancora disponibili per le magistrali). Il numero complessivo degli iscritti si conferma in aumento (196 nel 2010/11, 252 nel 2012/13, 256 nel 2013/14 (SUA, Quadro C1).</p> <p>Rispetto ai dati 2012/13 il dato relativo alla provenienza geografica degli iscritti vede un aumento di 12 punti in percentuale (28,1%) per gli studenti provenienti da altro Ateneo, mentre un decremento di sei punti (63,3%) per gli studenti laureati all’Università di Firenze. I voti di laurea precedenti si attestano per il 60,5% nella fasce [101-105, 106-110], per il 18,3% nella fascia [110 lode], per 21,2% nella fascia [90-100]. I dati evidenziano una diminuzione di laureati nelle fasce inferiori ed un aumento in quelle superiore, con un sensibile aumento nella fascia [110 lode] che passa da un 10% dell’anno precedente al 18,3%.</p> <p><b>Esiti didattici e progressione della carriera</b> - Nel complesso dei due anni di Corso magistrale il numero degli iscritti è pari a circa 256, non considerando i passaggi e trasferimenti.</p> <p>Il dato è in costante crescita per le coorti 2008/09-2013/14 (oscillazione degli iscritti a tempo pieno tra 68 e 256 unità) (SUA, Quadro C1). In tal senso la numerosità degli studenti iscritti rispetta la numerosità di riferimento prevista nell’allegato C del DM 17/2010.</p> <p>Il CdS è in grado di monitorare l’esito delle prove di verifica dell’apprendimento, sia attraverso il numero di esami sostenuto che dall’analisi del voto medio e deviazione standard. Dall’analisi dei dati per il 2013/14 (SUA, Quadro C1) risulta un tasso di abbandono tra il 1° e 2° anno pari al 13,04 minore di oltre quattro punti da quello registrato per il 2012/13 (17,70%). Questo indice, sulla base di considerazioni complessive riferite alla Scuola di Studi Umanistici e della Formazione nella Relazione Annuale 2014, è considerato “adeguato” (p. 93) dal Nucleo di Valutazione. Il numero medio annuo dei CFU acquisiti dagli studenti che passano dal primo al secondo anno è di 42,5 per il 2012/2013, in costante, seppur lieve, aumento rispetto agli anni precedenti. Questo indice è considerato dal NdV (Relazione Annuale 2014, p. 93) “discreto”.</p> <p>Per quanto riguarda la progressione della carriera, l’analisi della coorte 2012/2013 mostra come solo il 43% degli studenti si iscrive al II anno con più di 60 cfu conseguiti, mentre per il 2011/2012 questo valore era considerevolmente più alto (68%); deve essere dunque discusso il motivo di questa flessione, che produce un rallentamento nella progressione di carriera degli studenti.</p> <p>Per ciò che concerne le medie e le deviazioni standard dei voti positivi, per il CdS i dati relativi all’anno solare 2013 (BS 7/2014) sono identici a quelli registrati per la Scuola di Studi Umanistici e della Formazione: la media è di 28,8 con dev. st. 2,3.</p> <p>Dai dati relativi all’anno solare 2013 (BS 8/2014) emerge per il CdS LM-37 una notevole percentuale dei laureati entro la durata regolare (62%), nettamente superiore a quello della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione (36%). Anche la media del voto di laurea (109,9) è leggermente superiore a quella della Scuola (109,6), con una conseguente deviazione standard minore per il CdS (2,2) rispetto a quella della Scuola (2,8). Da rilevare il considerevole miglioramento di quest’ultimo indice rispetto ai dati dell’anno solare 2012 (BS 8/2013), che riportavano una media di 108,9 con deviazione standard di 3,5.</p> <p><b>Internazionalizzazione</b> - Per ciò che concerne i dati relativi alla mobilità in uscita ERASMUS STUDIO e ERASMUS TRAINEESHIP 2014/2015 forniti dall’Ufficio Orientamento di Ateneo (3.12.2014), il CdS può contare nel primo caso sul 17% dei posti attribuiti ai corsi magistrali della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione, mentre nel secondo tale percentuale sale al 50%.</p>	
<b>A1. c)</b>	<b>AZIONI CORRETTIVE PROPOSTE</b>
<b><i>in merito a quanto evidenziato, individuare i problemi che si ritengono di maggiore rilievo, e descrivere le azioni correttive da applicare per porvi rimedio</i></b>	



*(meno di 1500 caratteri, spazi inclusi)*

**Obiettivo n. 1:** Ottimizzazione della capacità di attrazione del CdS.

**Azioni da intraprendere:** Dato il già significativo numero di iscritti e di immatricolati al CdS, l'obiettivo è quello di una ottimizzazione dell'offerta didattica del CdS. Non soltanto dunque una sempre maggiore incisività delle politiche di Orientamento (partecipazione a manifestazioni di Orientamento, Open Day, contatti con i Delegati di Orientamento degli altri Atenei italiani), ma anche una sempre maggiore congruità dell'Offerta formativa alle esigenze degli studenti e del mondo del lavoro. Il CdS si ripromette innanzitutto di impegnarsi nell'aggiornamento del sito web, in quanto strumento imprescindibile di ogni iniziativa volta ad implementare la presenza e la conoscenza del CdS verso l'esterno.

**Modalità, risorse, scadenze previste, responsabilità:** Nelle periodiche riunioni della Commissione Didattica e nelle discussioni del Consiglio si renderà conto di queste iniziative, proponendo una verifica semestrale dei risultati ottenuti e delle azioni da approfondire o ancora da intraprendere.

**Obiettivo n. 2:** Miglioramento del Coordinamento didattico e discussione collegiale delle valutazioni della didattica fornite dagli studenti.

**Azioni da intraprendere:** Devono essere individuate modalità comparative idonee che rendano evidente il rapporto tra impegno di studio individuale dello studente e carico didattico richiesto per sostenere gli esami dei singoli insegnamenti. Senza entrare nel merito dell'autonomia didattica di ogni docente, deve essere approfondito il coordinamento didattico tra i singoli insegnamenti, sia a livello di orario delle lezioni, sia a livello dei contenuti richiesti per sostenere le prove d'esame.

**Modalità, risorse, scadenze previste, responsabilità:** Nelle periodiche riunioni della Commissione Didattica e nelle discussioni del Consiglio si renderà conto di queste iniziative, proponendo una verifica semestrale dei risultati ottenuti e delle azioni da approfondire o ancora da intraprendere.

## A2 ESPERIENZA DELLO STUDENTE

### INFORMAZIONI E DATI DA TENERE IN CONSIDERAZIONE

Le fonti primarie sono le segnalazioni provenienti da studenti, singolarmente o tramite questionari per studenti e laureandi, da docenti, da personale tecnico-amministrativo e da soggetti esterni all'Ateneo, nonché le osservazioni emerse in riunioni del CdS, del Dipartimento o Scuola.

Si raccomanda anche la consultazione della Relazione della Commissione Paritetica di Scuola.

#### ▪ **Dati e segnalazioni ricevute ed opinione degli studenti – in itinere e al termine degli studi - sulle attività didattiche:**

Ogni CdS, anche su indicazione dell'Ateneo, del Dipartimento o delle strutture di raccordo, individua all'interno del questionario studenti un set di quesiti su cui concentrare la propria analisi.

- opinione degli studenti in itinere (Quadro B6 SUA-CdS) nonché quanto contenuto nella Relazione della Commissione Paritetica di Scuola
- opinione degli studenti al termine degli studi. (quadro B7 SUA, da indagine Alma Laurea 2014 su laureati anno solare 2013)
- segnalazioni pervenute tramite la Segreteria del Corso di Studio/Dipartimento/struttura di raccordo (dato CdS/Scuola)

#### • **Altre segnalazioni sulle attività didattiche emerse in riunioni del CdS o del Dipartimento o pervenute da docenti o da interlocutori esterni**

- eventuale necessità di maggiore coordinamento tra insegnamenti (dato CdS/Scuola)
- eventuale necessità di ampliare o ridurre i contenuti dei singoli moduli di insegnamento per tenere conto delle caratteristiche degli studenti (dato CdS/Scuola)
- corrispondenza tra la descrizione dei singoli insegnamenti e i programmi effettivamente svolti (dato CdS/Scuola, nonché in alcuni casi da opinione degli studenti in <https://valmon.disia.unifi.it/sisvaldidat/unifi/>)
- corrispondenza tra la descrizione delle modalità di valutazione in itinere e finali (esami) e la loro effettiva conduzione (dato CdS/Scuola)



- **Dati e segnalazioni o osservazioni riguardanti le condizioni di svolgimento delle attività di studio:**
  - disponibilità tempestiva di calendari, orari ecc. (dato in Quadro B2 SUA-CdS)
  - adeguatezza degli orari delle lezioni (gli orari permettono la frequenza alle attività didattiche prevedendo un uso efficace del tempo da parte degli studenti?) (dato CdS/Scuola, nonché da opinione degli studenti in <https://valmon.disia.unifi.it/sisvaldidat/unifi/>)
  - effettiva disponibilità di infrastrutture e loro fruibilità (in base a quanto dichiarato nella SUA-CdS, quadro B4: aule, laboratori, aule informatiche, sale studio, biblioteche)
  - effettive condizioni delle aule e delle sale studio a disposizione degli studenti del CdS con particolare attenzione all'eventuale sovraffollamento e alla presenza di barriere architettoniche (dato CdS/Scuola)
  - disponibilità effettiva di ausili richiesti per studenti disabili e per studenti con disturbi specifici di apprendimento (dato CdS/Scuola)
  - servizi di contesto: orientamento in ingresso, orientamento e tutorato in itinere, assistenza per lo svolgimento di periodi di formazione all'estero, assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti, assistenza per tirocini e stage, accompagnamento al lavoro, eventuali altre iniziative (dato CdS/Scuola) (dati su servizi anche in Quadro B5 SUA-CdS) .
  - altre segnalazioni pervenute tramite la Segreteria del Corso di Studio Studio/ Dipartimento/struttura di raccordo (dato CdS/Scuola)

**PUNTI DI ATTENZIONE RACCOMANDATI:**

1. *Come sono stati discussi gli esiti dei questionari nei Consigli dei Corsi di Studio?*
2. *Come vengono resi pubblici i questionari e i loro esiti?*
3. *L'organizzazione interna di Ateneo (es. Presidio qualità, Ufficio servizi statistici, ecc.) fornisce supporto, informazioni e dati in modo completo e tempestivo alla Scuola e ai CdS ?*
4. *I canali previsti per richiedere e ottenere le segnalazioni/osservazioni sono efficaci?*
5. *Le segnalazioni/osservazioni su organizzazione, servizi o soggetti sono state recepite dal Responsabile del CdS? Sono stati programmati interventi correttivi? Le criticità sono state effettivamente risolte in seguito agli interventi correttivi?*
6. *I contenuti e gli effettivi metodi degli insegnamenti sono efficaci al fine di sviluppare le conoscenze e la capacità di applicarle?*
7. *Le risorse e i servizi sono adeguati al fine di supportare efficacemente gli insegnamenti nel raggiungere i risultati di apprendimento previsti?*
8. *Le modalità di esame sono efficaci al fine di accertare il raggiungimento dei risultati di apprendimento previsti?*

A2. a)	<b>RISULTATI DELLE AZIONI CORRETTIVE ADOTTATE IN PRECEDENZA</b> <i>(se possibile utilizzare meno di 1500 caratteri, spazi inclusi)</i>
<p><b>Obiettivo n. 1:</b> Approfondimento dell'analisi delle cause relative al contenuto numero di studenti inseriti nei progetti di internazionalizzazione, essenzialmente LLP/Erasmus e Erasmus Placement.</p> <p><b>Azioni intraprese:</b> aggiornamento di dati sul rinnovo degli accordi Erasmus; maggiore diffusione tra gli studenti dei progetti di internazionalizzazione.</p> <p><b>Stato di avanzamento dell'azione correttiva:</b> il delegato Erasmus del Cds, in collaborazione con quello della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione, ha raccolto dati aggiornati sul rinnovo degli accordi con le sedi Erasmus, informandone i docenti del Cds in modo di diffondere maggiormente tra gli studenti i progetti di internazionalizzazione LLP/Erasmus e Erasmus Placement; in occasione del Open Day è stata sottolineata l'importanza di svolgere periodi di studi all'estero durante il percorso di studi attraverso i progetti Erasmus.</p>	
A2. b)	<b>ANALISI DELLA SITUAZIONE, COMMENTO AI DATI E ALLE SEGNALAZIONI</b>
<p><i>Commenti ai dati, analisi dei punti di forza e delle aree da migliorare</i> <i>(meno di 3000 caratteri, spazi inclusi)</i></p>	
<p><b>Opinione degli studenti in itinere e al termine degli studi (Quadri B6 e B7 SUA-CdS, sito Valmon e Relazione Commissione Paritetica 2014)</b> -I dati dei quesiti del questionario di valutazione degli studenti per l'a.a. 2013-2014 (quadri B6 SUA-Cds e Valmon) sono molto positivi, quasi tutti superiori alla media della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione. L'unica valutazione insoddisfacente (inferiore alla media, fissata in 7,31) riguarda le aule (7,04), sebbene dal confronto tra la coorte 2013/2014 e le coorti 2012/2013 e 2011/2012 si conferma la</p>	



tendenza ad un maggior apprezzamento delle aule in cui si svolgono le lezioni rispetto alle coorti precedenti (7,04 del 2013/2014 rispetto al 6,98 del 2012/2013 e al 6,31 del 2011/12), dovuto, soprattutto, al utilizzo delle aule Battilani e del complesso di Via Capponi, mentre la valutazione dei locali e le attrezzature per le attività didattiche integrative rimane pressoché identica a quella dell'anno precedente (7,28 rispetto al 7,30 del 2012/2013; l'a.a. 2011/2012 era al 6,30) e leggermente superiore alla media della Scuola (7,26). Da sottolineare anche che rispetto alla coorte 2012/13 si riscontra un discreto miglioramento per quanto riguarda la novità degli argomenti trattati durante i corsi rispetto alle conoscenze acquisite in precedenza (8,25 rispetto al 8,16 dell'a.a) e la disponibilità dei docenti alle richieste di chiarimento (8,75 rispetto al 8,62 del 2012/2013), dati tutti superiori alla media della Scuola. Un neto calo rispetto alla coorte 2011/12 si osserva, invece, nell'organizzazione dell'orario delle lezioni, in modo che possa favorire un'adeguata attività di studio individuale (7,60 rispetto al 7,80 del 2012/2013), nel carico di studio richiesto negli insegnamenti in proporzione ai crediti assegnati (7,60 rispetto al 7,72 dell'a.a precedente), nell'utilità ai fini dell'apprendimento delle attività didattiche integrative (7,98 rispetto al 8,12 dell'a.a. 2012/2013), nel rispetto degli orari di svolgimento dell'attività didattica (8,88 rispetto al 8,93 del 2012/2013), nonché nella chiarezza espositiva dei docenti (8,29 rispetto al 8,37 dell'a.a. precedente), superiori comunque alla media della Scuola.

Dalle opinioni dei laureandi sulla formazione ricevuta (quadro B7 SUA-Cds) ricavate da AlmaLaurea 2014, si riscontra una valutazione positiva per quanto riguarda la regolarità della frequenza (95%), il carico di studio degli insegnamenti (60%), i rapporti con i docenti (62%), l'organizzazione degli esami (55%) e la soddisfazione complessiva del corso di laurea (60%). Parere negativo, invece, viene dato alla valutazione delle aule (48%) e delle attrezzature messe a disposizione per l'attività didattica (40%); una valutazione che, tuttavia, presenta indizi di miglioramento (come si rileva dalle opinioni degli studenti in itinere ricavate da Valmon). Dai dati del profilo dei laureati 2014 ricavati da AlmaLaurea risulta, tuttavia, che un 69% di essi si iscriverebbe di nuovo allo stesso corso specialistico dell'Ateneo, in leggero miglioramento rispetto al 65% della coorte 2012/2013 (Rapporto di riesame 2014) e molto superiore al 53,7% della coorte 2011/12 (Rapporto di riesame 2013). Da sottolineare che il tasso di occupazione dei laureati a 5 anni del conseguimento del titolo di laurea è al 100%, con un grado di soddisfazione per il lavoro svolto al 7,4 (AlmaLaurea 2014), più alto della media di Ateneo (Relazione paritetica 2014).

**Condizioni di svolgimento delle attività di studio (Quadri B4 e B5 SUA-Cds)**– Si ritiene che, nel complesso, i servizi di contesto siano adeguati alle esigenze sia del CdS che degli studenti (ufficio di orientamento, attività di tutoraggio, servizio di consulenza psicologica e di Career Counseling and Life designing, ufficio Stages e tirocinio...). Per alcuni il livello qualitativo è elevato: per quanto riguarda il tirocinio, ad esempio, sono attive numerose convenzioni con consolati e enti di cultura in Italia e all'estero, ma anche all'interno del dipartimento, come il laboratorio Open-Access. L'internazionalizzazione ha un elevato livello qualitativo garantito dai due curricula bilaterali presenti nel CdS, di forte attrattività, ma appare ancora contenuta la partecipazione degli studenti degli altri curricula del CdS al programma Erasmus Studio e Placement (20%; dato ricavato da AlmaLaurea 2014).

**Elementi soddisfacenti:** soddisfazione complessiva degli studenti in itinere e dei laureati per il percorso di studi scelto; elevato tasso di occupazione a 5 anni della laurea.

**Aspetti da migliorare:** maggior adeguatezza delle aule e delle attrezzature per le attività didattiche; maggiore partecipazione degli studenti ai programmi di internazionalizzazione (LLP/Erasmus e Erasmus Placement).

A2. c)

#### AZIONI CORRETTIVE PROPOSTE

*in merito a quanto evidenziato, individuare i problemi che si ritengono di maggiore rilievo, e descrivere le azioni correttive da applicare per porvi rimedio*

*(meno di 1500 caratteri, spazi inclusi)*

**Obiettivo n. 1:** Maggiore promozione dei progetti di internazionalizzazione (programmi LLP/Erasmus e Erasmus Placement), specie tra gli studenti del Cds che non siano iscritti ai due curricula bilaterali.

**Azioni da intraprendere:** favorire l'informazione e la promozione del servizio di internazionalizzazione sin dal primo anno del percorso di studi; maggiore flessibilità nel riconoscimento degli esami sostenuti all'estero.

**Modalità, risorse, scadenze previste, responsabilità:** è necessario progettare una sezione nel nuovo sito del Cds (che deve, inoltre, essere portato a compimento) in cui venga adeguatamente inserita l'informazione sulla possibilità di soggiorno all'estero (azione già auspicata nel Rapporto di Riesame 2014 e richiesta dagli studenti nella relazione della Commissione Paritetica 2014). Inoltre, nei consigli del Cds deve essere adeguatamente

promossa l'informazione relativa alle scadenze di Ateneo sui bandi Erasmus, in modo di favorire la loro diffusione tra gli studenti da parte dei docenti. Potenzamento del coordinamento tra i docenti per una maggiore flessibilità nel riconoscimento degli esami sostenuti all'estero.

### A3 ACCOMPAGNAMENTO AL MONDO DEL LAVORO

Il servizio "Orientamento al lavoro e Job Placement" (OJP) di Ateneo promuove, sostiene, armonizza e potenzia i servizi di orientamento in uscita delle singole Scuole. Offre allo studente e al laureato informazioni e percorsi formativi utili per costruire un'identità professionale e progettare la carriera. Alle attività promosse da OJP - frutto di anni di ricerca scientifica condotta in Ateneo sulla materia dell'orientamento e del career counseling - contribuisce il rapporto continuo fra ricerca e sistemi produttivi che l'Università di Firenze ha potenziato attraverso la gestione delle attività di trasferimento tecnologico (Centro Servizi di Ateneo per la Valorizzazione della Ricerca e Gestione dell'Incubatore - CsaVRI). Per l'organizzazione del servizio, le iniziative e le attività svolte il CdS fa riferimento a quanto riportato in <http://www.unifi.it/vp-7470-orientamento-al-lavoro-e-job-placement.html>. Per quanto attiene l'indagine sui laureati si considerano anche le informazioni del Servizio AlmaLaurea come di seguito specificato.

Il CdS mantiene, inoltre, contatti diretti con il mondo del lavoro, della produzione e dei servizi, parti interessate coinvolte nella progettazione ed erogazione dell'offerta formativa.

Eventualmente altro da aggiungere da parte del CdS....

Si raccomanda la consultazione della Relazione della Commissione Paritetica di Scuola.

#### INFORMAZIONI E DATI DA TENERE IN CONSIDERAZIONE

- statistiche di ingresso dei laureati nel mercato del lavoro  
([Sbocchi occupazionali](#): QUADRO C2 SUA, da Alma Laurea anno di indagine 2013)
- contatti documentati con enti o imprese con cui si sono stretti accordi per le attività di stage o tirocinio degli studenti durante il corso degli studi, acquisizione del loro parere sulla preparazione degli studenti (dati CdS/Scuola)

#### PUNTI DI ATTENZIONE RACCOMANDATI:

1. *L'organizzazione interna di Ateneo (es. Presidio qualità, Ufficio servizi statistici, ecc.) fornisce supporto, informazioni e dati in modo completo e tempestivo alla Scuola e ai CdS ?*
2. *Attraverso quali modalità il CdS favorisce l'occupabilità dei propri laureati (ad es. tirocini, contratti di alto apprendistato, stage, seminari)?*
3. *Se il tirocinio è previsto (in modo obbligatorio/ opzionale), come se ne valuta l'efficacia? Con che esiti?*
4. *Ci sono riscontri da parte del mondo del lavoro sulle competenze (da quelle tecnico-specifiche a quelle trasversali) che i laureandi e i laureati effettivamente possiedono? Ci sono segnalazioni su quelle che non siano eventualmente ritenute presenti ad un livello opportuno? Come se ne tiene conto?*



A3. a)	<b>RISULTATI DELLE AZIONI CORRETTIVE ADOTTATE IN PRECEDENZA</b> <i>(se possibile utilizzare meno di 1500 caratteri, spazi inclusi)</i>
	<p><b>Obiettivo n. 1:</b> Inserimento, nel Supplemento di Diploma dello studente, dei titoli acquisiti al di fuori dell'ambito universitario e spendibili sul mercato del lavoro.</p> <p><b>Azioni intraprese:</b> Al momento nessuna azione è stata intrapresa in relazione a tale obiettivo.</p> <p><b>Stato di avanzamento dell'azione correttiva:</b> Per il momento l'azione correttiva in oggetto è sospesa.</p> <p><b>Obiettivo n. 2:</b> Interrogazione degli studenti in uscita attraverso la predisposizione di un apposito questionario.</p> <p><b>Azioni intraprese:</b> Questa azione si trova al momento ad uno stadio di progettazione.</p> <p><b>Stato di avanzamento dell'azione correttiva:</b> Un questionario destinato agli studenti in uscita è in fase di elaborazione da parte della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione. Il CdS attende il completamento di questo progetto, ai cui criteri generali intende attenersi, per adeguare la sua formulazione alle proprie specificità. L'obiettivo è dunque riprogrammato per il prossimo anno.</p>
A3. b)	<b>ANALISI DELLA SITUAZIONE, COMMENTO AI DATI</b>
	<p><i>Commenti ai dati, analisi dei <u>punti di forza e delle aree da migliorare</u></i> <i>(meno di 3000 caratteri, spazi inclusi)</i></p>
	<p>Come risulta dal Quadro A della <b>Relazione annuale 2014</b> della Commissione Paritetica Docenti-Studenti della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione ("Analisi e proposte su funzioni e competenze richieste dalle prospettive occupazionali e di sviluppo personale e professionale, tenuto conto delle esigenze del sistema economico e produttivo"), nel complesso i corsi di laurea hanno attivato rapporti proficui con il mondo del lavoro rispetto ai propri obiettivi formativi, sia in ambito regionale che nazionale. Tali rapporti sono mantenuti attivi in forme diverse: con la consultazione o dei Comitati di indirizzo o di organizzazioni del mondo del lavoro e anche tramite l'organizzazione di eventi specifici che sono occasioni di verifica e di confronto. Tutti i corsi di laurea, attraverso i loro delegati, hanno promosso la partecipazione alle iniziative di Ateneo previste dall'Orientamento in uscita (Seminario di orientamento al lavoro e Career Day). Tutti i corsi si sono inoltre impegnati a migliorare l'informazione sui tirocini e a potenziare i contatti con gli enti che offrono occasione di formazione.</p> <p>È stata tuttavia rilevata l'esigenza di un rafforzamento delle competenze organizzative e manageriali dei laureati soprattutto dei corsi di laurea magistrale. In generale, infatti, è in aumento la richiesta di professionisti in grado di coniugare le conoscenze teoriche alla sfera organizzativa e gestionale, e in possesso di capacità imprenditoriali per la definizione di nuovi servizi.</p> <p>Le abilità e competenze acquisite dai nostri laureati risultano idonee per un inserimento nel mondo del lavoro, che nella maggioranza dei casi può considerarsi soddisfacente, con dati che configurano un quadro di occupazione attorno al 50% di laureati ad un anno dalla laurea (come ad esempio L3 o LM80); in altri casi il risultato appare problematico con percentuali di inserimento inferiori al 20% (per es. L 42).</p> <p>Come risulta, in particolare, dall'<b>Allegato 1-Quadro A della stessa Relazione annuale</b>, relativa al CdS LM-37, l'offerta formativa del CdS risponde in modo adeguato alle esigenze del mondo del lavoro, nell'ambito della mediazione linguistica e interculturale, dell'editoria e dell'organizzazione degli eventi culturali, negli enti pubblici e privati che si avvalgono di competenze linguistiche e internazionali. Grazie anche alla presenza di curricula bilaterali internazionali, l'offerta formativa del CdS prepara in modo sufficientemente appropriato alle necessità di formazione superiore, sia per quanto riguarda le classi di insegnamento nelle scuole medie inferiori e superiori, sia a livello universitario (dottorato di ricerca). L'offerta formativa può e deve essere ancora monitorata e potenziata mediante l'attività del Comitato d'indirizzo, di recente istituzione, il cui incontro annuale si terrà nel mese di gennaio 2015.</p> <p>Non essendo disponibili i dati Almalaurea del 2012 (relativi al 2011) a causa del numero insufficiente di intervistati, la comparazione dei dati relativa alla situazione occupazionale degli studenti della Classe LM-37 è effettuabile solo con i dati dello scorso anno (relativi al 2012). In calo il dato relativo al tasso di occupazione ad un anno dalla laurea: lavorava, nel 2012, il 59,4% degli intervistati, mentre nel 2013, a cui si riferiscono i dati attuali, il tasso scende al 46% per il corso e al 56% per la classe. Tuttavia, si riscontra un sensibile incremento dell'occupazione a 3 anni (83% per il corso e 72% per la classe) e a 5 anni (100% per il corso; 76% per la classe) dalla laurea magistrale. Stabile appare il dato relativo ai laureati che sono impegnati in un corso universitario o in un tirocinio/praticantato</p>



(intorno al 3-4% anche a 3 anni dalla laurea, mentre a 5 anni il dato sale, per il Corso, al 6%).

Nel 2012 il 62% degli intervistati usava le competenze acquisite con la laurea (la laurea non era richiesta ma era utile per il 42%, mentre non era richiesta né utile per un altro 42%). Nel 2013 la percentuale degli occupati che, nel lavoro, utilizzano in misura elevata le competenze acquisite scende sensibilmente; a 1-5 anni dalla laurea, il tasso oscilla infatti dal 33 al 50%. Anche la retribuzione registra un significativo calo: la somma media di 1.180 euro registrata nel 2012 (sensibilmente diversificata tra donne e uomini a vantaggio di questi ultimi, che percepiscono una retribuzione più che doppia rispetto alle donne) scende, ad un anno dalla laurea, a 723 (Corso) e 700 (Classe). Si registra, tuttavia, un incremento progressivo della retribuzione a 3 anni (886 per il Corso e 919 per la Classe) e a 5 anni dalla laurea (919 e 1.111).

Globalmente, la soddisfazione derivante dall'attività lavorativa dei laureati era, nel 2012, appena sufficiente (5,8 su 10). Dai dati relativi al 2013 si osserva un incremento della stessa, che oscilla dal 6,2 (Corso) al 6,6 (Classe). Tale soddisfazione si accresce a maggior distanza dalla laurea (rispettivamente 6,5 e 7,2 a 3 anni; 7,4 e 7,5 a 5 anni).

Un dato importante da rilevare, a partire dal 2014-2015, è l'attivazione dei Percorsi Abilitanti Speciali (PAS) e del Tirocinio Formativo Attivo (TFA) presso il Dipartimento LILSI, cui afferisce anche il CdS. Il nostro Dipartimento è infatti referente per otto settori (A 245-A246; Lingua-Lingua e civiltà francese; A 545-A546, Lingua; Lingua e civiltà tedesca; A 345-A346; Lingua-Lingua e civiltà inglese; A 445-A446; Lingua e civiltà spagnola).

Per quanto riguarda i tirocini, sul numero globale di 90 per i due CdS di Lingue registrati nel 2014, solo 10 sono stati effettuati nell'ambito della LM-37. In ogni caso, presso le strutture del Dipartimento LILSI, cui afferisce il CdS, è possibile effettuare tirocini curriculari sia nell'ambito del Laboratorio Open-Access in collaborazione con la Florence University Press, sia, a partire dal 2015, nell'ambito dell'Unità di Ricerca LBC (Lessico dei Beni Culturali), che forma laureandi per la gestione di banche dati e informatica umanistica (traduzione e strumenti plurilingui per il campo turistico e per la divulgazione di conoscenze sul patrimonio artistico italiano).

Tra i tirocini extracurriculari si segnalano quelli nell'ambito del Master di I livello di Teoria e Pratica della Traduzione (100 ore), istituito dal Dipartimento cui afferisce il CdS, e quelli presso le istituzioni scolastiche effettuati nell'ambito dei PAS e TFA.

**Elementi soddisfacenti:** senz'altro incoraggiante è la soddisfazione dei laureati derivante dall'attività lavorativa.

**Aspetti da migliorare:** necessario incrementare il tasso di occupazione a un anno dalla laurea nonché l'utilizzo, nel mondo del lavoro delle competenze acquisite. Ad un più alto livello di specializzazione dovrà seguire una più adeguata retribuzione.

A3. c)

### AZIONI CORRETTIVE PROPOSTE

*in merito a quanto evidenziato, individuare i problemi che si ritengono di maggiore rilievo, e descrivere le azioni correttive da applicare per porvi rimedio  
(meno di 1500 caratteri, spazi inclusi)*

**Obiettivo n. 1:** Istituzione di un Comitato di Indirizzo del CdS.

**Azioni da intraprendere:** Poiché il CdS persiste nel ritenere importante l'obiettivo di una maggiore continuità tra la formazione universitaria e il mondo del lavoro, è in atto la costituzione di un Comitato di Indirizzo. Sulla base delle esperienze al livello della ex-Facoltà di Lettere e Filosofia, e degli altri CdS afferenti alla Scuola di Studi Umanistici e della Formazione, il Comitato di Indirizzo avrà il compito di partecipare alle iniziative di gestione progettazione del CdS, soprattutto intensificando e pianificando i contatti e le iniziative di collaborazione con il Mondo del lavoro.

**Modalità, risorse, scadenze previste, responsabilità:** Sulla base dell'attività già iniziata dalla Commissione Didattica, il CdS sta individuando un gruppo di docenti che, partendo dagli sbocchi occupazionali e dalle figure professionali dichiarati e previsti dall'Ordinamento del CdS, promuovano incontri con il Mondo del Lavoro, soprattutto nel campo della mediazione interculturale, dell'editoria e dell'interpretariato e traduzione dalle lingue straniere. Il CdS prevede già un Rappresentante del Mondo del Lavoro nel proprio Gruppo di Autovalutazione.

**Obiettivo n. 2:** Incremento del tasso di occupazione ad un anno dalla laurea e del livello di specializzazione.

**Azioni da intraprendere:** A tal fine il CdS si propone di istituire, parallelamente ai corsi curriculari, un Master di I Livello in Teoria e Pratica della Traduzione che prenderà avvio nel mese di febbraio 2015. Si propone, altresì, di accogliere tirocinanti nell'ambito del gruppo di ricerca LBC (Lessico dei beni culturali), ai fini di una formazione nel



campo dell'informatica umanistica; questa possibilità si aggiunge a quella già offerta dal Laboratorio Open-Access (editoria digitale) già presente nel nostro Dipartimento.

**Modalità, risorse, scadenze previste, responsabilità:** Il Master fruisce esclusivamente delle quote degli iscritti. La sua organizzazione è presa in carico, come da disposizioni di Ateneo, da un Comitato Ordinatore.

L'accoglienza di tirocinanti nell'ambito del gruppo di ricerca LBC è un'iniziativa dei docenti, che non prevede costi aggiuntivi.